



Cadeau 3



1. Le français, aux 4 coins du monde !

Ranskan kielen levinneisyys, stereotypiat

- 8 Où est-ce qu'on parle le français ?
 - 10 On n'est pas tous pareils
 - 12 Vocabulaire
 - 14 Le coq gaulois 
-  Re-verbit, luvut 70–100




2. Sports & loisirs

Vapaa-ajanvietto

- 16 Mes passe-temps
 - 17 Tu sais... ?
 - 18 Bienvenue !
 - 20 Vocabulaire
 - 22 Parkour 
-  Venir*, savoir*



3. Ma ville

Kaupunkiin tutustuminen

- 24 Des lieux dans une ville
 - 25 Où est... ?
 - 26 Une promenade à Jolieville
 - 30 Vocabulaire
 - 32 Un éléphant pas  comme les autres
 - 33 Les Machines de l'île de Nantes 
 - 34 On joue !
-  Omistuspronominit, partir*, voir*




4. La maison

Kodin esittely ja kuvailu

- 36 À la maison
 - 37 Je ne trouve pas...
 - 38 Chez Amira
 - 40 Vocabulaire
 - 42 Habiter en France 
-  Adjektiivien paikka ja taipuminen, paikan prepositioita, pouvoir*



5. C'est l'heure de se lever...

Oma huone ja aamupala

- 44 Dans la chambre
 - 45 C'est à qui ?
 - 46 Réveil matinal
 - 50 Vocabulaire
 - 52 Du pain... de seigle ou au chocolat ? 
 - 53 Préparer des croissants 
-  Genetiivi, refleksiiviverbit



6. Par ici !

Tien neuvominen

- 54 En ville
 - 55 Pour aller... ?
 - 56 C'est parti pour le concours !
 - 58 Vocabulaire
 - 60 Métro parisien 
 - 62 On joue !
-  Aller + à-prepositio, järjestyslukuja, aller*, connaitre*



7. Il fait quel temps ?

Sää

- 64 Le temps
 - 65 Météo des villes
 - 66 Dimanche à Paris
 - 70 Vocabulaire
 - 72 Paris, ça bouge ! 
-  Lähifutuuri



8. Dans un magasin

Ostosten tekeminen, toivomusten esittäminen

- 74 Des vêtements
 - 75 À la caisse
 - 76 Shopping en soirée
 - 80 Vocabulaire
 - 82 Paris et ses chansons 
-  Demonstratiivipronominit



9. Au café !

Kahvilassa asiointi

- 84 À boire et à manger
 - 85 Tu veux... ?
 - 86 On se régale
 - 90 Vocabulaire
 - 92 Les mots et les gestes 
 - 94 On joue !
-  Partitiivi, boire*



10. Sentiments et opinions

Tunteita ja mielipiteitä, media

- 96 Des sentiments
- 97 Mes frères et moi
- 98 À chacun son opinion
- 102 Vocabulaire
- 104 La Guadeloupe :
la nature et la langue 
-  Erilaisia monikkoja,
devoir*, écrire*



11. Animaux de chez nous et d'ailleurs

Ihmisten ja asioiden kuvailua, luonteenpiirteitä

- 106 Ils sont comment ?
- 107 Une petite encyclopédie
des animaux
- 108 La grande surprise
- 112 Vocabulaire
- 114 La Belgique : la BD 
-  Adjektiivien vertailu,
dire*, rire*



12. Bien-être et recettes

Kehonosia, reseptejä

- 116 Des parties du corps
- 117 Un accident
- 118 Le carnaval culinaire
- 119 Vocabulaire
- 124 Le Maroc : visite des souks 
- 126 On joue !
-  Imperatiivi



13. Un tour à Genève

Menneistä tapahtumista kertominen

- 128 Des verbes
- 129 Qu'est-ce que tu as fait ?
- 130 Une journée sans voiture
- 134 Vocabulaire
- 136 La Suisse : le fromage 
-  Passé composé: er-verbit



14. Quoi 2 9 ?

Viestien kirjoittaminen

- 138 Lire et écrire des messages
- 139 Choco et la souris
- 140 Invitation
- 142 Vocabulaire
- 144 Le Québec : l'art du cirque 
-  Passé composé:
epäsäännöllisiä verbejä



15. Projets d'avenir

Ranskankielisiä maita, ammatteja

- 146 Des métiers
- 147 Qu'est-ce que tu veux devenir ?
- 148 Qui va gagner le prix ?
- 152 Vocabulaire
- 154 Le Sénégal : la musique 
- 156 On joue !
-  Prepositiot ja maiden nimet,
comprendre*

16. En hiver

Maiseman kuvailu

- 158 À la montagne
- 159 Devinettes hivernales
- 160 Vive les vacances de neige !
- 162 Vocabulaire
- 164 Présences francophones 
-  Passé composé: ir- ja re-verbit

17. À venir, de nouveaux souvenirs !

Yhteiset muistot

- 166 À venir, de nouveaux souvenirs !
- 170 Vocabulaire
- 172 On joue !

Muuta

- 174 Sarjakuvien sanasto
- 176 Aakkosellinen sanasto
ranska-suomi
- 197 Aakkosellinen sanasto
suomi-ranska

7. Il fait quel temps ?

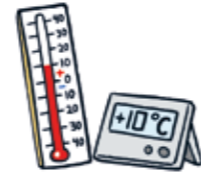
Le temps



Il fait beau.
[ilfɛbo]



Il fait mauvais.
[ilfɛmɔvɛ]



Il fait 10 degrés.
[ilfɛdidɛgrɛ]



Il fait chaud.
[ilfɛʃo]



Il fait froid.
[ilfɛfrwa]



Il pleut.
[ilplø]



Il y a du soleil.
[iljadysɔlɛj]



Il y a du vent.
[iljadyvã]



Il y a du brouillard.
[iljadymbujar]



Il neige.
[ilnɛʒ]

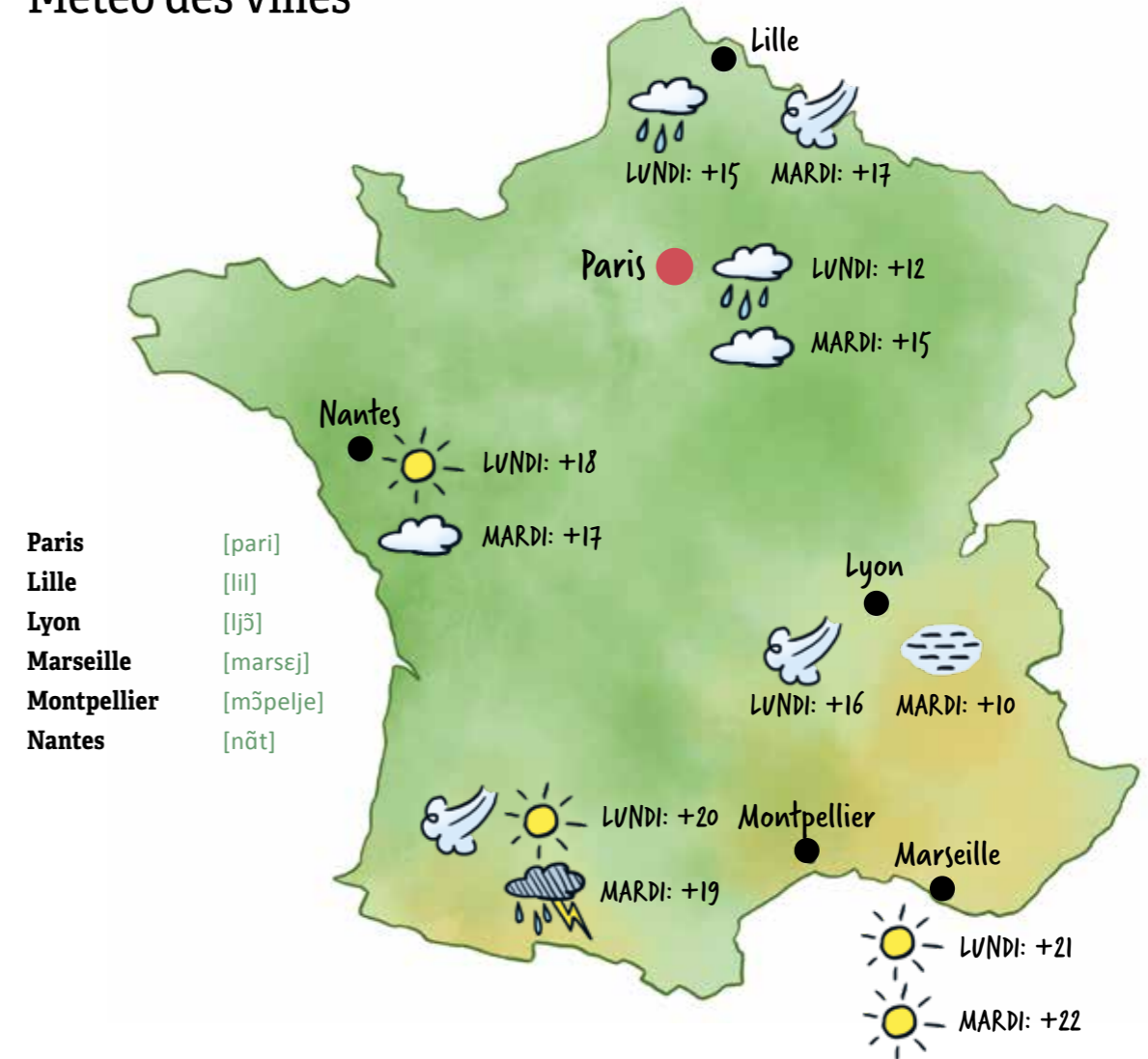


Il y a de l'orage.
[iljadɛlɔʁaʒ]



Il y a des nuages.
[iljadenuʒaʒ]

Météo des villes



- Paris [pari]
- Lille [li]
- Lyon [ljɔ̃]
- Marseille [marsej]
- Montpellier [mɔ̃pelje]
- Nantes [nãt]

Lundi, il fait quel temps à Paris ?

Lundi, il fait 12 degrés et il pleut.

Mardi, il fait quel temps à Paris ?

Mardi, il fait 15 degrés et il y a des nuages.

Dimanche à Paris

Jules et Lilou sont contents des photos d'hier. Amira et Théo veulent prendre plus de photos. Ils rêvent du premier prix du concours.

Amira : Aujourd'hui, il fait beau, le matin, et le soir, il pleut. Théo et moi, nous allons au parc de la Villette et à la Cité des sciences. Vous venez avec nous ?

Lilou : Oui, évidemment ! Mais on prend nos vestes, il y a du vent.

Théo : Et ton parapluie ? Il va peut-être pleuvoir, non ?

Camila : Pour l'instant, il fait beau. Allez, au métro, tout le monde !

Arrivés dans le 19^{ème} arrondissement :

Amira : On va prendre quelle sortie ?

Théo : Là, c'est écrit "Sortie Parc de la Villette". Tu vois ?

Amira : Ah oui, c'est facile !



Camila : On va traverser le parc de la Villette, on va passer par le pont et on va voir la Cité des sciences.

Théo : Ça a l'air intéressant. Qu'est-ce que c'est, le bâtiment à droite ?

Camila : C'est la Cité de la musique. La musique est un thème important dans ce parc.

Amira : On va venir à un concert une autre fois, alors ?

Camila : Pourquoi pas ! Bon, on avance. Plus loin, vous allez voir un toboggan géant. Venez, on va traverser le canal de l'Ourcq.

Lilou : Waouh, qu'est-ce que c'est, cette grosse boule à droite ?

Camila : C'est la Géode, un cinéma.

Théo : C'est spécial. On peut prendre des photos superbes ! On y va !

Amira : On fait vite, il y a déjà des nuages.

Lilou : En cas de pluie, on peut toujours se cacher dans le sous-marin, regardez !

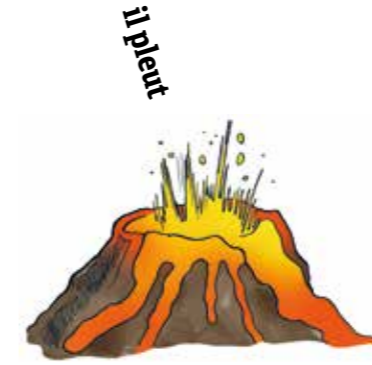
Théo : Quel drôle de parc ! Il y a de tout ici !



Vocabulaire

Il fait quel temps ?	[ilfekeltä]	Millainen sää on?
un temps	[tä]	sää
une météo	[meteo]	sää tiedotus
hier	[ijer]	eilen, eilinen
rêver (I) de	[reve]	unelmoida jostakin
un prix	[pri]	palkinto
le soir	[swar]	illalla, iltaisin
le parc de la Villette	[parkdɛlavilɛt]	kulttuuripuisto Pariisiin 19. kaupunginosassa
la Cité des sciences	[sitedesjãs]	lapsille suunnattu tiedekeskus Pariisissa
évidemment	[evidamã]	tietenkin
un parapluie	[paraplui]	sateenvarjo
pleuvoir*	[pløvvar]	sataa
pour l'instant	[purlɛstã]	toistaiseksi
arrivés	[arive]	perillä
19 ^{ème}	[diznœvjɛm]	yhdeksästoista
une sortie	[sorti]	uloskäynti
là	[la]	tuolla
écrit	[ekri]	kirjoitettu
traverser (I)	[traverse]	kulkea läpi, ylittää
passer (I)	[pase]	mennä yli, viettää, käydä
avoir* l'air	[avwarlɛr]	vaikuttaa, näyttää
la Cité de la musique	[sitedɛlamyzik]	musiikkikeskus Pariisiin 19. kaupunginosassa

un thème	[tɛm]	teema
important, importante	[ɛportã, ɛportãt]	tärkeä
un concert	[kõser]	konsertti
autre	[otr]	toinen, muu
plus loin	[plylwɛ]	kauempana
un toboggan	[tɔbɔgã]	liukumäki
géant, géante	[zɛã, zɛãt]	jättiläismäinen, valtava
le canal de l'Ourcq	[kanaldɛlurk]	kanaali Pariisissa
gros, grosse	[gro, gros]	iso
la Géode	[zɛɔd]	elokuvateatteri tiedekeskuksen vieressä
spécial, spéciale	[spesjal]	erikoinen
superbe	[syperb]	upea
faire* vite	[fɛvit]	toimia nopeasti
un nuage	[nuʒ]	pilvi
en cas de pluie	[ɛkadɛplui]	sateen sattuessa
se cacher (I)	[sɛkafɛ]	suojautua, piiloutua
un sous-marin	[sumarɛ]	sukellusvene



PLEUVOIR*



← ↻ → www.adosparis.fr

Les gagnants dévoilés!

DÉCOUVRE LES GAGNANTS DU CONCOURS PHOTO!

Plus de 200 jeunes ont participé au concours pour présenter Paris d'une manière ludique. On connaît enfin les noms des jeunes gagnants. Ils viennent de Jolieville et ils ont entre 11 et 12 ans : Amira Ayed et Théo Bernard.



Trocadéro

← ↻ → www.adosparis.fr



Montmartre



Place de la République

La deuxième place va à Estelle Leclerc et à Raphaël Rodin et la troisième place à Karim Laville et à Tristan Guillonnet.

La vidéo faite à partir des meilleures photos va bientôt être réalisée et postée sur notre site. En attendant, félicitations aux gagnants et bravo pour leurs photos!

Merci également à tous les participants!

Vocabulaire: t â t n ô w â t p y b g è f m k i l c ô v â t r p y b g i è f s m q

un gagnant, une gagnante	voittaja	une vidéo	video
découvrir*	saada selville	faite à partir de	tehty jostakin
d'une manière	tavalla	réaliser (I)	toteuttaa
ludique	leikkisä	poster (I)	postata
enfin	vihdoin	en attendant	odottaessa
un nom	nimi	félicitations	onnittelut
deuxième	toinen	également	myös
une place	sija	un participant,	osallistuja
troisième	kolmas	une participante	

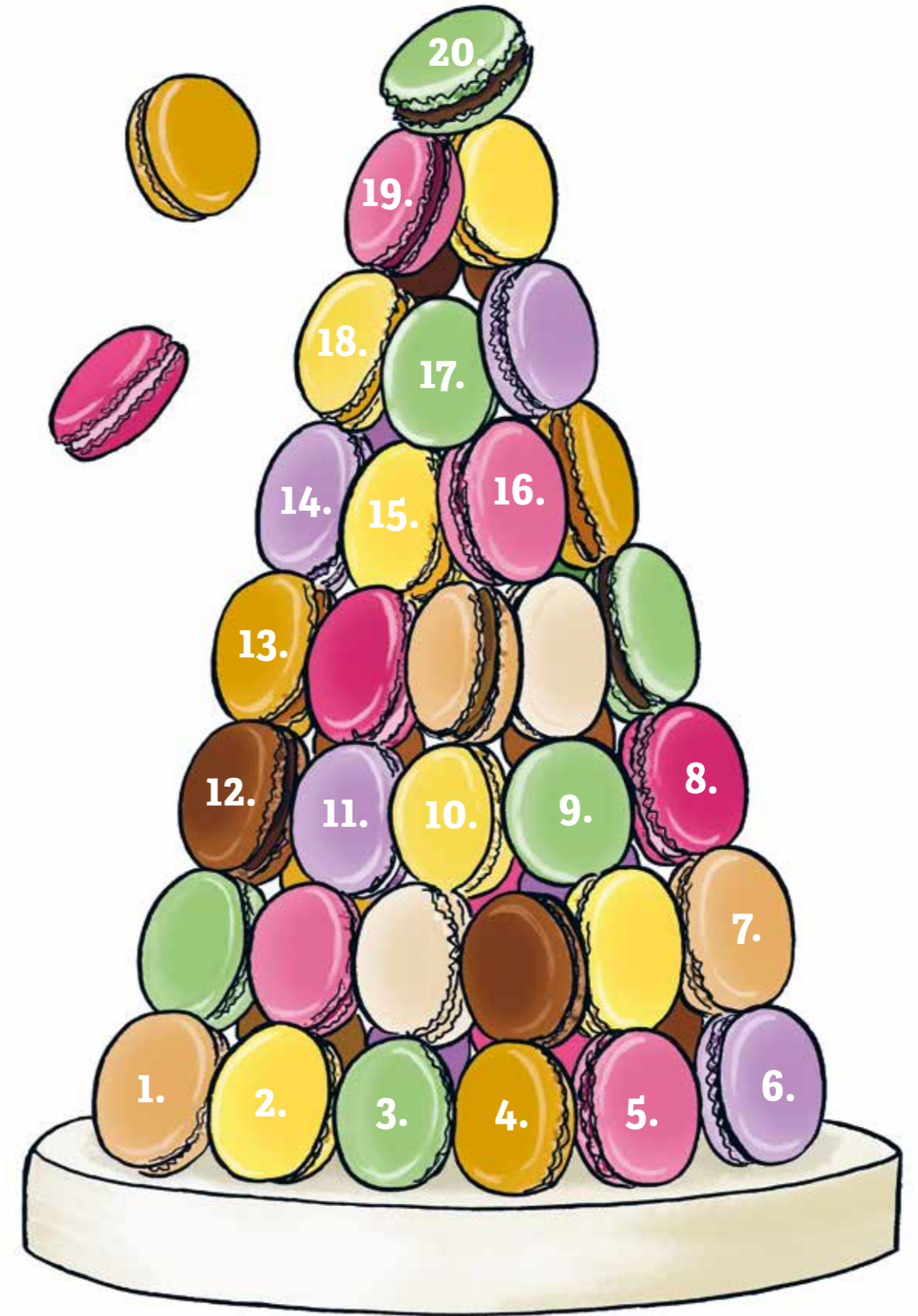
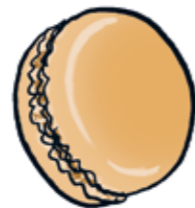
On joue!



Heitä vuorotellen noppaa parisi kanssa ja etene silmäluvun mukaan. Kierrä peli parisi kanssa ainakin kolme kertaa. Pelaa peliä aina ranskan kielellä ellei ohjeessa toisin mainita.



1. Taivuta kaikissa muodoissa verbi *avoir**.
2. Kuvaile kahdella virkkeellä omaa tunnetilaasi.
3. Luettele neljä eläintä ja kerro, millaisia ne mielestäsi ovat.
4. Taivuta kaikissa muodoissa verbi *être**.
5. Kerro suomeksi, mitä tiedät belgialaisista sarjakuvista.
6. Taivuta kaikissa muodoissa verbi *devoir**.
7. "Minulla on pää kipeä."
8. Luettele luvut 60–80.
9. Taivuta kaikissa muodoissa verbi *écrire**.
10. Kerro suomeksi, mitä on kreoli ja anna siitä jokin esimerkki.
11. Sano adjektiivin "*petit*" vastakohta.
12. "Minulla on jalat kipeät."
13. Piirrä hirviö, jolla on "*quatre têtes, huit jambes, six mains et sept bras.*"
14. Luettele luvut 80–90.
15. Sano adjektiivin "*timide*" vastakohta.
16. Taivuta kaikissa muodoissa verbi *dire**.
17. Luettele numerot 90–100.
18. Kerro suomeksi, mikä on *souk*.
19. Kuvaile pariasi kolmella positiivisella adjektiivilla.
20. Näyttele kahta eri tunnetilaa. Parisi arvaa ne ranskaksi.



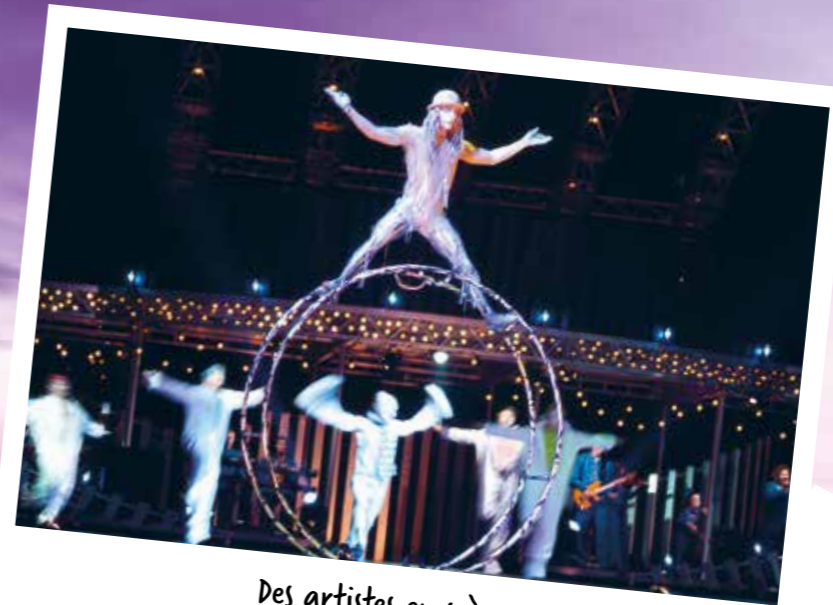
Le Québec : l'art du cirque



Le Québec est connu comme la province du Canada où on parle le français, mais il est aussi connu pour son industrie du cirque. Le plus célèbre des cirques est Le Cirque du Soleil.



Les chapiteaux du Cirque du Soleil sur les berges du fleuve Saint-Laurent à Montréal.



Des artistes en scène.

Le Cirque du Soleil est un cirque différent des cirques traditionnels parce qu'il n'y a pas d'animaux. Il y a, au contraire, beaucoup d'acrobatie. Les jeux de lumière, la magie de la musique et les costumes colorés font partie de tous les spectacles.

Vocabulaire : t â c n õ w â t m p y b g è f m k i l c n õ w â t r p y b g i è f m q

un art	taide	un/une artiste	esiintyjä
un cirque	sirkus	en scène	esiintymislavalla
connu, connue	tunnettu	traditionnel, traditionnelle	perinteinen
une province	provinssi	au contraire	päinvastoin
une industrie du cirque	sirkusteollisuus	une acrobatie	akrobatia
un chapiteau	sirkustelta	une magie	taikuus, taika
une berge	ranta	un spectacle	esitys
un fleuve	joki		
Saint-Laurent	(joen nimi)		

15. Projets d'avenir

Des métiers



un policier, une policière
[pɔlisje, pɔlisjer]



un pompier, une pompière
[pɔ̃pje, pɔ̃pjer]



un couturier, une couturière
[kutydje, kutydjer]



un/une médecin
[medsɛ̃]



un acteur, une actrice
[aktœr, aktris]



un/une vétérinaire
[veteriner]



un/une journaliste
[ʒurnalist]



un cuisinier, une cuisinière
[kɥizinje, kɥizinjer]



un codeur, une codeuse
[kɔdœr, kɔdøz]



un infirmier, une infirmière
[ɛ̃firmje, ɛ̃firmjer]



**un footballeur,
une footballeuse**
[futbolœr, futboløz]



un vendeur, une vendeuse
[vãdœr, vãdøz]

Qu'est-ce que tu veux devenir ?



Qu'est-ce que tu veux devenir dans le futur ?



Je veux devenir dessinatrice de bandes dessinées.

Et moi, je veux être cuisinière. J'adore faire la cuisine.

Dans le futur, je veux devenir footballeur, bien sûr.

Je rêve d'être vétérinaire.

Moi, je ne sais pas encore, mais peut-être je voudrais devenir pompier comme mon oncle.

